



FLEXILINE®

**Dentatrice verticale CLC 900-W
ad alta prestazione**

*High performance CLC 900-W
vertical gear hobbing machine*

*Talladora vertical CLC 900-W
de altas prestaciones*

C.L.C.
S.r.l.
Costruzione e Vendita Macchine Utensili

CLC 900-W

C.L.C. presenta la nuova gamma di dentatrici a creatore ad asportazione pesante CLC 900-W, all'avanguardia per tecnologia e design. Progettate con un evidente concetto di compattezza permettono di mantenere costanti gli ingombri in fase di carico e scarico del pezzo agevolando così l'ausilio di caricatori antropomorfi.

Le movimentazioni degli assi, sono azionate da motori Torque Direct Drive escludendo così l'impiego di cinghie ed altri organi di trasmissione.

La macchina, che è comandata da un CN digitale SIEMENS 840D, è caratterizzata dal perfetto sincronismo tra la rotazione del pezzo e del mandrino, mantenuto attivo anche a seguito di momentanea caduta della alimentazione elettrica.

C.L.C. introduces the new range of heavy cutting gear hobbing machines, CLC 900-W, featuring advanced technology and design.

Engineered in compliance with an evident concept of compactness, the workpiece loading and unloading operations do not alter the overall space requirements of these machines, thus facilitating the use of anthropomorphic loader.

The axes movements are operated by Torque Direct Drive motors without the need for belts or other transmission components. Controlled by a SIEMENS 840D digital NC, the machine features perfect synchronism between workpiece and spindle rotation which also remains activated after a momentary power failure.

C.L.C. presenta la nueva gama de talladoras con fresa madre por mecanizado pesante CLC 900-W a la vanguardia por su tecnología y diseño. Diseñadas con un evidente concepto de compactabilidad, permiten mantener constante la anchura total en fase de carga y descarga de la pieza, agilizando de esta manera la tarea de cargadores antropomorfos.

Los movimientos de los ejes, están accionados por motores Torque Direct Drive, excluyendo de esta manera la utilización de correas y otros órganos de transmisión.

La máquina está accionada por un CN digital SIEMENS 840D y se caracteriza por el perfecto sincronismo entre rotación de la pieza y del mandrino, manteniéndolo activo aun después de una momentánea caída de la alimentación eléctrica.



CLC 900-W

La flessibilità della CLC 900-W, ottenuta con un innovativo sistema modulare, comporta la facile personalizzazione per qualsiasi tipologia di ingranaggio dentato. I vari optional disponibili, quali il fasatore elettronico per il ripasso delle dentature dopo il trattamento termico, lo sbavatore ed il polmone idraulico, permettono di rispondere a tutte le necessità produttive del cliente.

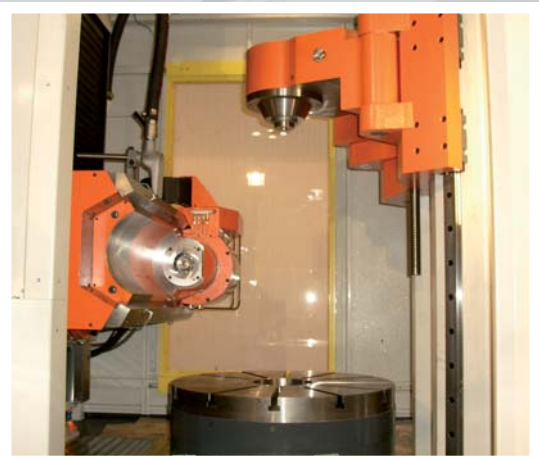
La possibilità di dentare alberi, corone per viti senza fine e ingranaggi, per un tratto utile di mm. 1000 con tagli multipli e moduli differenti, pone la CLC 900-W come soluzione innovativa nel campo delle dentature.

The CLC 900-W gear hobbing is extremely flexible thanks to an innovative modular system which can be easily customized for any type of toothed gear.

The various optionals available, such as the electronic phase setter for truing the toothing after the heat treatment, the deburring tool and the hydraulic clamping, are able to suit all the customers' production requirements.

CLC 900-W represents an innovative solution in the gear cutting sector as it can tooth shafts, worm gears wheels, and gears up to 1000 mm usable section, with multiple cuts and different modules.

La flexibilidad de la CLC 900-W, obtenida con un innovador sistema modular, determina una fácil personalización para cualquier tipología de engranaje dentado. Las distintas opciones disponibles tales como el posizionador electrónico para la rectificación del dentado después del tratamiento térmico, automático, el desbarbador y el cilindro hidráulico de sujeción de la pieza, permiten responder a todas las necesidades productivas del cliente. La posibilidad de tallar árboles corona sin fin y engranajes por un tramo útil de 1000 mm con cortes múltiples y módulos diferentes, convierte a la CLC 900-W en una solución innovadora en el campo de los dentados.



Tipo	Unità	Clc 900-W
Diametro max lavorabile Max. workpiece diameter Diámetro máximo de trabajo	mm	1000
Modulo nominale per acciaio * Nominal module for steel Modulo nominal en acero	mm	max 22
Corsa max assiale Max. axial travel Desplazamiento axial de la herramienta	(CVmax) mm	1000
Diametro della tavola Table diameter Diámetro de la mesa	mm	900
Velocità della tavola Table speed Velocidad de la mesa	rpm	40
Distanza tra asse mandrino a asse tavola Centre distance spindle and table Distancia entre eje de la herramienta y de la mesa	(QCT) min. mm max. mm	60 650
Angolo di inclinazione della testa Hob head swivel angle Desplazamiento angular del cabezal	degrees	± 45°
Attacco mandrino * Hob arbor Cono del fusillo	HSK	125
Corsa tangenziale della testa * Max. shift travel Desplazamiento tangencial del cabezal	(CTmax) mm	310
Diametro max creatore * Max. hob diameter Max. diámetro de la herramienta	(DCmax) mm	310
Lunghezza max creatore * Max. hob length Max. longitud de la herramienta	(LCmax) mm	330
Avanzamento assiale rapido Rapid traverse axial Desplazamiento axial en rapido	mm/min	3000
Avanzamento radiale rapido Rapid traverse radial Desplazamiento radial en rapido	mm/min	3000
Avanzamento tangenziale rapido Rapid traverse tangential Desplazamiento tangencial en rapido	mm/min	3000
Giri mandrino (coppia) * Hob spindle (torque) Giro de la herramienta / esfuerzo	rpm Nm	290 1430
Potenza mandrino * Driving power hob spindle Porta herramientas / giro	kW	27
Peso della macchina con contropunta Weight of machine with tailstock column Peso total de la maquina con columna posterior	appr. kg	39000
Potenza totale assorbita Installed power Potencia total	appr. kW	89

NOTE

a) Le descrizioni seguite dall'asterisco *, sono dipendenti dal modulo scelto
b) Le sigle tra parentesi, sono riferimenti riportati a disegno

